

# 初识翡翠

品 鉴 时 尚



王双理  
著

人养玉，玉养人，翡翠是吸收天地精华的珍玉。  
每一件翡翠饰品都是匠师们灵感的迸发。



华中科技大学出版社  
<http://www.hustp.com>

品  
鉴  
时  
尚

初识翡翠

王双理  
著



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

## 图书在版编目 (CIP) 数据

初识翡翠 / 王双理著. -- 武汉: 华中科技大学出版社, 2014.9

(品鉴时尚)

ISBN 978-7-5609-9800-8

I. ①初… II. ①王… III. ①翡翠—鉴赏—基本知识

②翡翠—收藏—基本知识 IV. ①TS933.21②G894

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第200726号

## 品鉴时尚 初识翡翠

王双理 著

责任编辑：张 从

封面设计：Seven G.

责任校对：孙 倩

责任监印：张贵君

出版发行：华中科技大学出版社（中国·武汉）

武昌喻家山 邮政编码：430074 电话：027-81321915 010-64155588

印 刷：武汉市金港彩印有限公司

开 本：880mm×1230mm 1/32

印 张：4.5

字 数：99千字

版 次：2015年2月第1版第1次印刷

定 价：38.00元



本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线：400-6679-118 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究

序  
言

玉是大自然的精魂。中华有五千年的文明史，而玉文化却已近万年。翡翠作为玉石之王，充分吸收了玉的精髓。虽然翡翠出现在中国历史的时间并不长，但却是中国玉文化发展的巅峰。翡翠有美丽的外表和神秘的魅力，又有低调的性格。可以说，翡翠的背后是

天道酬勤 本作品质地匀透，大件满色，具有天然之美，可谓匠心独运，妙然成趣。满色树叶上有栩栩如生的蚕，附有蚕蛹，喻人之勤劳，将有圆满收获。白色的蚕在绿色的树叶上，生动有趣。奏刀而非于刻画，确是于天地间的精华，可谓翡翠中的大作。



中国传统玉文化的支撑，它与中华民族和平、中庸的性格特征相吻合。翡翠的传承一方面体现在它征服人们的客观外在，另一方面也表达着人们寄予其中的美好愿望。翡翠随着历史的进程走到今天，已经带着灵魂和生机在玉的世界中蓬勃发展。

我接触翡翠是在20年前，这20年间，我见证了翡翠价格呈100倍增长的现状。

当初只是因为喜欢翡翠，所以我倾尽所有敲开了翡翠行业的大门，走进了它的世界。对翡翠越深入地了解，就越痴迷于它的神秘与美丽。翡翠从不是完美的，世上也没有两块完全一样的原石，每一块翡翠饰品都有它自己的特点。

时下，随着生活水平的提高，在满足了物质生活的基础上，更多的人对精神需求有了更高的要求，翡翠也就成为当代人们生活追求的一部分。越来越多的人开始选择翡翠投资收藏，这也是助长翡翠价格持续上涨的一个重要原因。每个人喜欢翡翠的原因不同，但是有一点是永恒不变的，那就是翡翠的魅力和广阔的升值空间。

本书图文并茂，主要围绕翡翠的鉴别与鉴赏展开，将鉴别鉴赏寓于文化之中。所以本书着重从文化的角度详细介绍了翡翠应如何欣赏，以及如何分辨A货、B货，使读者在欣赏精品翡翠的同时学习与翡翠有关的知识，感悟中国传统玉文化。

此书开启了一段充满魅力的翡翠之旅，更是一场视觉与文化的饕餮盛宴，不仅可以填补翡翠的知识，还可弥补关于翡翠与玉、翡翠与历史的空白。在这里，读者可以在精美的翡翠中畅游，思想可以驰骋在历史文化的长河中。



## CONTENTS

# 目录

### 第一章

#### 翡翠的历史

- 第一节 简史 /003
- 第二节 翡翠的产地 /013
- 第三节 疯狂的石头 /019
- 第四节 翡翠是玉 但玉不一定是翡翠 /025

### 第二章

#### 翡翠市场行情

- 第一节 翡翠已成宠儿 /029
- 第二节 翡翠的收藏价值 /030

### 第三章

#### 翡翠鉴赏

- 第一节 种 /037
- 第二节 水 /060
- 第三节 色 /065
- 第四节 地子 /078
- 第五节 精品翡翠欣赏及寓意 /085

第四章

翡翠鉴定

第一节 A货天然翡翠 /103

第二节 B货翡翠 /106

第三节 C货翡翠 /108

第五章

翡翠的保养及功效

第一节 翡翠的保养经 /113

第二节 祛病益寿之翡翠 /115

第六章

藏友心得

第一节 我的翡翠收藏之路 /121

第二节 我的翡翠情结 /126

附录

附录1 翡翠术语 /131

附录2 选购尺寸合适的手镯 /136

后记

我爱玉，更爱玉文化



第一章

# 翡翠的历史





## 第一节 简史

### 1. 翡翠名称的由来

众多玉石爱好者都知道翡翠一词在缅甸并不存在，这个名称最早起源于几种传说。

一种说法来自于飞鸟与玉石的故事。传说中，这种鸟的羽毛非常鲜艳，雄性的羽毛呈红色，名翡鸟（又名赤羽鸟），雌性的羽毛呈绿色，名翠鸟（又名绿羽鸟），合称翡翠。由于自然界产出的翡翠多为绿色和红色，渐渐地，“翡翠”一词就被定义为一种玉石了。所以，行业内有翡为公、翠为母的说法。

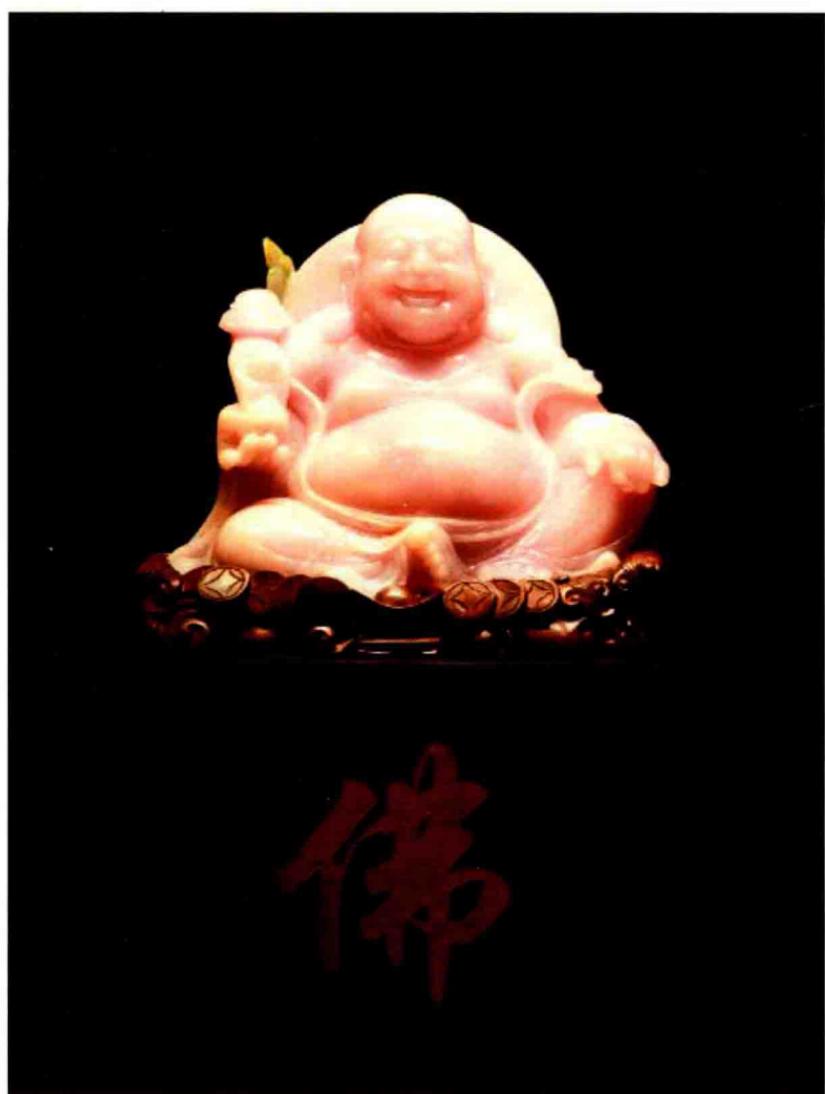
另一种说法为，在古时，“翠”指新疆和田地区出产的绿玉，明朝时期翡翠传入中国后，为了与和田的绿玉区分开，称其为“非翠”，后逐渐演变为“翡翠”。

### 2. 流入中国

和翡翠这个名字一样神秘，这种硬玉流入中国的时间也备受争议。许多人认为翡翠是明末清初时传入中国的，并兴盛于清乾隆时期。然而翻阅古籍，东汉班固《西都赋》中记载“翡翠火齐，含辉流英”和张衡《西京赋》中记载“翡翠火齐，饰以美玉”，皆说



花青挂件龙



紫佛 佛，意译觉者、知者，觉悟真理之意，亦具有自觉、觉他、觉行圆满、成就正觉之大圣者之意，乃佛教修行之最高位。弥勒佛在佛教中被称为未来佛，有着最高慈悲的胸怀，最无边的法力，能帮助世人度过苦难。弥勒佛以大肚、大笑为形象，有“大肚能容，容天下难容之事；开口便笑，笑世间可笑之人”之说。

明翡翠在汉朝时期已传入。欧阳修在《归田录》中也有一段记载：

“余家有一玉器，形制甚古而精巧。始得之，梅圣俞以为碧玉。在颍州时，尝以示僚属，坐有兵马钤辖邓吉者，真宗朝老内臣也。识之，曰：‘此宝器也，谓之翡翠。’云：‘禁中宝物皆藏宜圣库，库中有翡翠盏一只，所以识也。’其后，予偶以金环于器腹，信手磨之，金屑纷纷而落，如研中磨墨，始知翡翠之能屑金也。”

根据古书的记载，翡翠始于东汉，但在考古界中并未发掘出汉朝或宋朝的翡翠文物，所以翡翠最早流入中国的时间还尚需考古学家的考证。

翡翠是舶来品，缅甸对翡翠原料的供应几乎达到100%，但是在中国提起翡翠人们却不陌生，甚至许多人都认为翡翠如同和田玉一样，是产自中国西北地区。之所以会这样，是因为翡翠在历史的风云变幻中，伴随诸多人物的喜怒哀乐，一直扮演着重要的角色。时至今日，翡翠已经融入了中华文化的玉文化中，成为玉家族中重要的组成部分。

### 3. 珠翠美人

翡翠真正登上我国历史舞台，是清中期雍正年间。自雍正时受到皇室的重视后，翡翠盛行于清朝乾隆时期，身价超越了和田玉；顶峰发展于清末慈禧太后手中，被称为帝王之玉。所谓“上有所好下必甚焉”，于是这种爱好从皇室流入民间，在坊间得到流传与推广，为翡翠文化的大发展打下了坚实的基础。

慈禧太后生前酷爱奇珍异宝，死后其棺内陪葬的珍宝价值高达亿两白银。据说，慈禧太后的陪葬品可谓精妙绝伦，空前绝后：



翡翠炉熏

脚下足旁有翡翠西瓜两个，绿皮红瓤，白籽黑丝，估价白银五百万两；翡翠甜瓜四枚，两个白皮黄籽粉瓤，两个绿皮白籽黄瓤，估价白银六百万两；头顶有一个翡翠荷叶，叶满绿筋如天然生成一般，叶上有只红蜻蜓，形态生动，一玉雕成，重二十二两五钱四分，估价值二百八十五万两白银；翡翠白菜两颗，绿叶白心，在菜心上落着一只满绿的蝈蝈，绿色的叶旁有两只黄色的马蜂，估价一千万两白银；翡翠寿桃十个，绿色桃身，粉红桃尖，与真桃极为相似；另有佛像一百零八尊，金佛、玉佛、翡翠佛、红宝石佛各二十七尊，每尊佛重六两。

然而，这些珍奇异宝非但没有让慈禧的灵魂安眠于地下，而且还引来频繁的盗墓者，其中军阀孙殿英对慈禧墓进行了空前的盗掘。他疯狂地挖开了这座耗时三十五年才建成的墓地，奇珍异宝装走了二十余车。现今这批珍宝中，除了台北“故宫博物院”中珍藏着镇馆之宝——一棵翡翠白菜外，绝大多数仍下落不明。慈禧太后一生珍视翡翠，最后亦毁于翡翠中。

另一位翡翠名人就属宋美龄了。这位在历史的风云际会中光芒四射的蒋夫人，一生至爱翡翠，无论出访还是在其他公共场合，她总是佩戴极品翡翠首饰以体现自身的高贵气质。据说1997年，宋美龄100岁生日宴会时，她佩戴着整套的翡翠首饰：翡翠耳钉、翡翠珠链、翡翠手镯、翡翠戒指。这些颜色纯净、质地均匀的极品翡翠衬出了她雍容华贵的气质。

#### 4. 翡翠的文化

玉是中国传统文化的重要组成部分，是中华文化的载体，是中



整套翡翠首饰（老坑玻璃种）

国五千年文明的传承。在中国人的眼中，玉不仅仅是一块石头，而是生长于天地之间，吸收天地之灵气，沉淀历史的沧桑变化，融天地与历史于一身的灵性之物。玉文化在中国源远流长，新石器时代早期就产生了玉文化，至今有几千年的历史。它象征着美和纯洁，又因为千百年来，玉一直深受帝王家族的宠爱，所以玉也被说成是权力和等级的象征。

如果你不了解玉，就不了解中国。这是西方史学家对玉文化的高度认同。

翡翠是最珍贵的玉石，被称为玉中之王，在玉文化中独占鳌头。它能从众多玉石中脱颖而出，不是因为它有美丽、魅力的外表，还因为形成翡翠的地质条件极为苛刻，一块好的翡翠需要天地的成全。

对玉的认识，自古有之。孔子对玉的认识，取中庸之道，强调对礼的内容的表达，重视内容与形式的统一，强调质的和谐。孔子开儒家论玉之先河，对玉器的理念和影响也最大。墨子和韩非子在论玉时略显偏执，认为玉器的好坏在其玉质，不在于加工形式。《周易·说卦》认为玉有阳刚之性，与君、父、男性同属于乾。这



福禄寿翡翠镯子

对玉器的帝王化、人格化很有影响。

以玉为玺的制度从秦朝开始，一直沿用至清朝，足见在皇室中，对玉的重视程度。汉代翡翠中有铭文玉璧、圆雕玉辟邪等，都是祥瑞翡翠；唐宋时期玉雕童子和花鸟图案的翡翠广泛出现；明代后期，在翡翠的雕琢上，往往采用一种“图必有意、意必吉祥”的图案纹饰；清代翡翠中大量出现吉祥图案，体现了当时人们希望借助翡翠来祝福他人、保佑自身、向往与追求幸福生活的心态。

玉在古代已受到了极大的推崇，但是翡翠将玉文化推向了更高峰。

翡翠以通灵欲滴的绿色为多，绿色是大自然的主色调，也是传统的中国人一直喜欢的颜色之一。绿色代表年轻、旺盛，具有生命的含义。而翡翠的绿色时而神秘深邃，时而鲜亮透洁，时而含蓄柔和，它可以带给人一种心绪宁静，一种欣欣向荣的感觉。故翡翠除了以它充满魅力的外在征服了世人之外，还在传入我国后与传统的白玉文化深度融合，从而更加完美地形成了翡翠文化，为翡翠的发展增添灿烂的光辉。

不懂翡翠的人也许只是单纯地感叹翡翠的光泽，观看翡翠带给人的视觉冲击，而不懂翡翠究竟有何魅力让无数人为之倾倒。那么，我可以肯定地告诉你，读懂翡翠，就是用心感觉翡翠——感受